



Hjelp dem til
å hjelpe seg selv

Pyms bistandsarbeid

Hjelp «de minste»

«Det dere gjorde mot én av disse mine minste søsken, har dere gjort mot meg» (Matt 25,40), sa Jesus. En av måtene du eller din menighet kan gjøre noe for å hjelpe «disse mine minste» er ved å støtte et av Pym's bistandsprosjekt.

Sammen med lokale partnere driver Pym 15 bistandsprosjekt med støtte fra Norad og Utenriksdepartementet. I 2012 har disse prosjektene til sammen et budsjett på nesten 30 millioner kroner. For flesteparten av prosjekter må Pym selv stille med en egenandel på 10 %. I mange av prosjektene har vi allerede engasjerte pinsemenigheter som står for denne egenandelen, men for flere prosjekt trenger vi fortsatt patnermenigheter som kan stille opp med egenandel, forbønn og et stort hjerte.

For tiden har vi prosjekt i Kenya, Kongo, Somaliland, Mosambik, Uganda, Bolivia og Paraguay. Noen av prosjektene jobber hovedsakelig med helsespørsmål, andre har hoved-

fokus på utdanning og kapasitetsbygging. Vi har også noen prosjekt som jobber spesifikt med fred og forsoning. Et prosjekt jobber med å starte spare- og lånegrupper og et annet jobber med å forebygge omskjæring av jenter.

I vårt misjonsarbeid ønsker vi å forkynne evangeliet om Jesus slik at mennesker får sine liv forvandlet og håp om evig liv. Samtidig ønsker vi å minne oss selv om viktigheten av Jesu ord om at «det dere gjør mot en av disse mine minste gjør dere også mot meg».

Har din menighet, eller du som privatperson, ressurser og engasjement dere ønsker å bruke til å gjøre noe for lidende og underpriviligerte i Afrika eller Sør-Amerika, finner du informasjon om hvordan du kan bli en støttespiller i denne brosjyren. Du er også velkommen til å kontakte Pym for å høre mer om mulighetene for et spennende samarbeid.



Hjelp «de minste»

«Det dere gjorde mot én av disse mine minste søsken, har dere gjort mot meg» (Matt 25,40), sa Jesus. En av måtene du eller din menighet kan gjøre noe for å hjelpe «disse mine minste» er ved å støtte et av Pym's bistandsprosjekt.

Sammen med lokale partnere driver Pym 15 bistandsprosjekt med støtte fra Norad og Utenriksdepartementet. I 2012 har disse prosjektene til sammen et budsjett på nesten 30 millioner kroner. For flestparten av prosjekter må Pym selv stille med en egenandel på 10 %. I mange av prosjektene har vi allerede engasjerte pinsemenigheter som står for denne egenandelen, men for flere prosjekt trenger vi fortsatt patnermenigheter som kan stille opp med egenandel, forbønn og et stort hjerte.

For tiden har vi prosjekt i Kenya, Kongo, Somaliland, Mosambik, Uganda, Bolivia og Paraguay. Noen av prosjektene jobber hovedsakelig med helsespørsmål, andre har hoved-

fokus på utdanning og kapasitetsbygging. Vi har også noen prosjekt som jobber spesifikt med fred og forsoning. Et prosjekt jobber med å starte spare- og lånegrupper og et annet jobber med å forebygge omskjæring av jenter.

I vårt misjonsarbeid ønsker vi å forkynne evangeliet om Jesus slik at mennesker får sine liv forvandlet og håp om evig liv. Samtidig ønsker vi å minne oss selv om viktigheten av Jesu ord om at «det dere gjør mot en av disse mine minste gjør dere også mot meg».

Har din menighet, eller du som privatperson, ressurser og engasjement dere ønsker å bruke til å gjøre noe for lidende og underpriviligerte i Afrika eller Sør-Amerika, finner du informasjon om hvordan du kan bli en støttespiller i denne brosjyren. Du er også velkommen til å kontakte Pym for å høre mer om mulighetene for et spennende samarbeid.





Bistandsprosjektene

KENYA

PYM støtter 5 prosjekter som gjennomføres i regi av søsterkirken FPFK (Free Pentecostal Fellowship in Kenya). Dette bistandsarbeidet på nesten ti millioner kroner pr år, representerer den største delen av PYMs prosjektportefølje.

Fred- og forsoningsprosjektet

i Mount Elgon-distriktet har ført til oppsiktsvekkende resultater dette året. De tre etniske gruppene Sabaot, Teso og Bukusu som har ligget i fiendskap med hverandre i mer enn hundre år, undertegnet i oktober 2011 en fredsavtale etter mange runder med dialog. Denne begivenheten ble markert ved besøk av Kenyas visepresident Stephen Kalonzo Musyoka (bilde), som var full av lovord om prosjektet. Denne regionen har vært preget av en voldelig konflikt i 30 år, som har ført til flyktninger, gatebarn og stor fattigdom. Et av hovedmålene til prosjektet er å tilrettelegge for varige fredsmekanismer. Barnesoldater har blitt reintegrert

i lokalsamfunn, fredsforhandlinger pågår, og et "eldsteråd" har blitt opprettet med representanter fra ulike klaner. En bevisstgjøring av rettigheter preger alt arbeidet, og myndighetene utfordres ved at lokalbefolkningen står på de rettmessige kravene sine.

Tuinuane-prosjektet

er et kvinneprosjekt som gjennom låne- og sparegrupper hjelper marginaliserte kvinner ut av fattigdom. Prosjektet øker i omfang, og i løpet av 7 år har om lag 12.000 kvinner vært med. Gruppene drives i tilknytning til lokale FPFK-kirker spredt rundt i hele landet. Hovedvekten legges på opplæring av lokale ledere som kan ta ansvar for arbeidet i sine lokalsamfunn. Metoden som brukes er at alle medlemmer ser hva de har av økonomiske ressurser og sparer en fast sum hver uke, som de kan ta ut og investere på slutten av året. Kvinner forteller stolt at dette har ført til at barna deres har kunnet tatt utdanning, og tjent egne penger på salg av grønnsaker og melk.



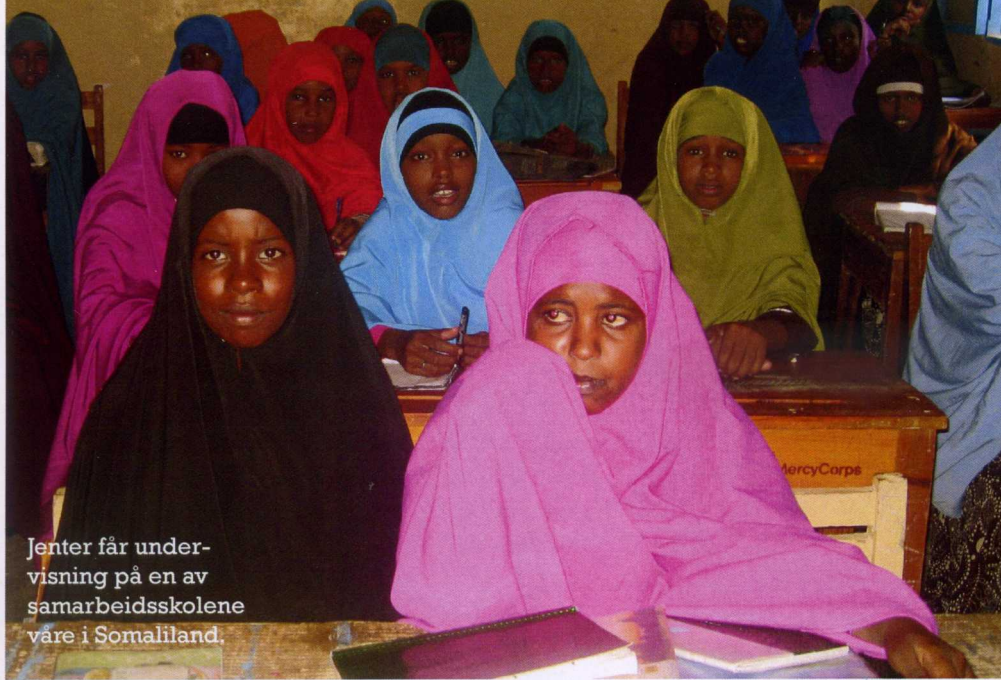
HIV-smittede får hjelp til selvhjelp slik at de på sikt kan stå på egne økonomiske bein. Noen har begynt med smykkeproduksjon.

HIV&AIDS-prosjektet drives gjennom lokale pinsekirker for å skape bevissthet omkring HIV og AIDS og redusere stigmatisering og diskriminering av HIV-smittede. Prosjektet har de siste par årene utviklet en rettighetsbasert profil og tatt særlig tak i lokalsamfunnenes egne ressurser og potensiale for å vinne kampen mot HIV og AIDS. Lobbyvirksomhet, lokale støttegrupper og nettverksarbeid, både med prosjekt i Uganda som PYM støtter og på nasjonalt plan, har bidratt til at prosjektet kan rapportere om økt respekt, anerkjennelse og støtte for HIV-positive som tidligere har opplevd stor grad av diskriminering.

FGM-prosjektet jobber for å stoppe omskjæring (FGM) av maasaikvinner. Arbeidet tar utgangs-

punkt i folkegruppens egen kultur og har førstehånds kjennskap til denne. Dette er antakeligvis en av hovedårsakene til at prosjektet kan vise til en positiv utvikling og har fått både lokale og nasjonale aktører til å engasjere seg i arbeidet. En ekstern evaluering bekreftet disse trekkene. Ansatte i prosjektet spilte dessuten en viktig rolle i prosessen med å få på plass et lovforbud av FGM i Kenya, med full effekt fra 2011. Holdningsendring tar tid, og basert på erfaringer så langt samt anbefalinger fra evalueringen, jobbet prosjektet frem en søknad om fem nye år med Norad-støtte, som nå er innvilget.

Førskoleprosjektet på Karen Christian College (tidligere Karen Bible School) i utkanten av Nairobi, må fortsatt sies å være i oppstarts-



Jenter får undervisning på en av samarbeidsskolene våre i Somaliland.

fasen. De har opplevd forsinkelser i forbindelse med både godkjenning og bygging av førskolen og barnehagen som er tilknyttet høyskolen. Kenyas nysatsing på førskoleutdanning har dessuten ført til både flere konkurrerende institusjoner og tvunget frem endringer i de opprinnelige utdanningsplanene. Takket være intens jobbing, gjennomgang av arbeidsrutiner, dyktige og engasjerte medarbeidere og tett kontakt mellom prosjektet og PYM, kunne man mot slutten av året glede seg over ferdigstilling av bygget. En ekstern midtveisevaluering i oktober viste stor grad av tilfredshet blant studentene. Utdanningsprogrammet viser seg å kunne spille en strategisk rolle både når det gjelder kvaliteten på barns undervisning, fremme kvinners posisjon i lokalsamfunnet, for på sikt

skape ringvirkninger for fattigdomsreduksjon.

SOMALILAND

Integrert Utdanningsprosjekt

foregår i Somaliland med lærerutdanning og aktiviteter på kvinnesenteret. Prosjektledelsen samarbeider tett med lokale myndigheter som gir gode skussmål til resultatene. I 2011 har om lag 1.200 menn og kvinner lært å lese og skrive, 80 lærere deltatt på etterutdanning og nøkkelpersoner i lokalsamfunnene tar gradvis mer ansvar for skoleledelse. Det har også skjedd holdningsendringer til den skadelige praksisen av omskjæring av jenter i Sahel-regionen.

MOSAMBIK

Prosjektet MDI Secondary Schools er et samarbeid med MDI (Mensajeiros de Deus Internacional) og startet i 2009. Siste år i prosjektet er 2013, men det vil trolig bli søkt om en ny prosjektperiode etter dette. Målet med prosjektet er å redusere antall elever (spesielt fokus på jenter) som av ulike årsaker dropper ut av ungdomsskolen før de har fullført. Dette gjøres blant annet ved å ansette helsesøstre «light», kurse lærere i etikk, moral og karakterbygging, drive jenteklubber samt å samarbeide tett med utsatte elever, deres foreldre, lærere og skole. Bieffekter av prosjektet håper vi blir: færre gravide tenåringsjenter, færre nye tilfeller av HIV og Aids og en høyere forståelse av viktigheten av utdanning og ansvar for egen læring.

UGANDA

Prosjektet Women Against AIDS gjennomføres i samarbeid med Pentecostal Churches of Uganda (PCU). Kvinnene spiller en sentral rolle i kampen mot HIV og AIDS. Gjennom arbeidet har man sett hvordan kvinner i større grad tar lederroller, får økte økonomiske muligheter og generelt fått en sterkere posisjon i sine lokalsamfunn. Prosjektet kan dessuten rapportere at også mennene engasjerer seg stadig mer i arbeidet. Etter en omlegging av metoder i løpet av 2010 (hvor menneskerettigheter, i tillegg til arbeid basert på lokale initiativ og ressurser, står i fokus), ser vi nå hvordan den økte kompetansen nå blir delt med nye grupper i området, og hele lokalsamfunn engasjerer seg i kampen for en HIV- og AIDS-fri generasjon.



I Mosambik er det et stort problem at jenter «dropper ut» av ungdomsskolen før utdanningen er ferdig. MDI SS-prosjektet jobber for at flest mulig skal kunne fullføre denne viktige utdanningen.

SØRØST AFRIKA

– nettverksprosjekter

PYM har i flere år fått støtte til to viktige prosjekter for å øke og benytte kompetanse på flere områder mellom prosjekter og land. I fjor startet et nærmere samarbeid mellom de to nettverkene for å øke utveksling av kunnskap og sikre bærekraft for denne typen læringsnettverk.

Competence Sharing Network Project (CSNP)

har medlemmer fra PYMs nåværende og noen tidligere prosjekter i Kenya, Uganda, Swaziland, Mosambik og Somalia. I 2011 ble den årlige nettverkssamlingen avholdt i Swaziland, 22 deltagere var samlet. Tema var ledelse og arbeid med risiko og bærekraft. I tillegg er det flere regionale møter og lokale tiltak for kompetanseheving og prosjektutvikling. Kommunikasjonen mellom medlemmene er økende og nye kanaler er tatt i bruk som f.eks Facebook og egen internettgruppe. Det rapporteres om at medlemmene har meget god nytte av hverandre både faglige og mellommenneskelig.

Prosjektet Competence Building Network for early childhood education (CBN)

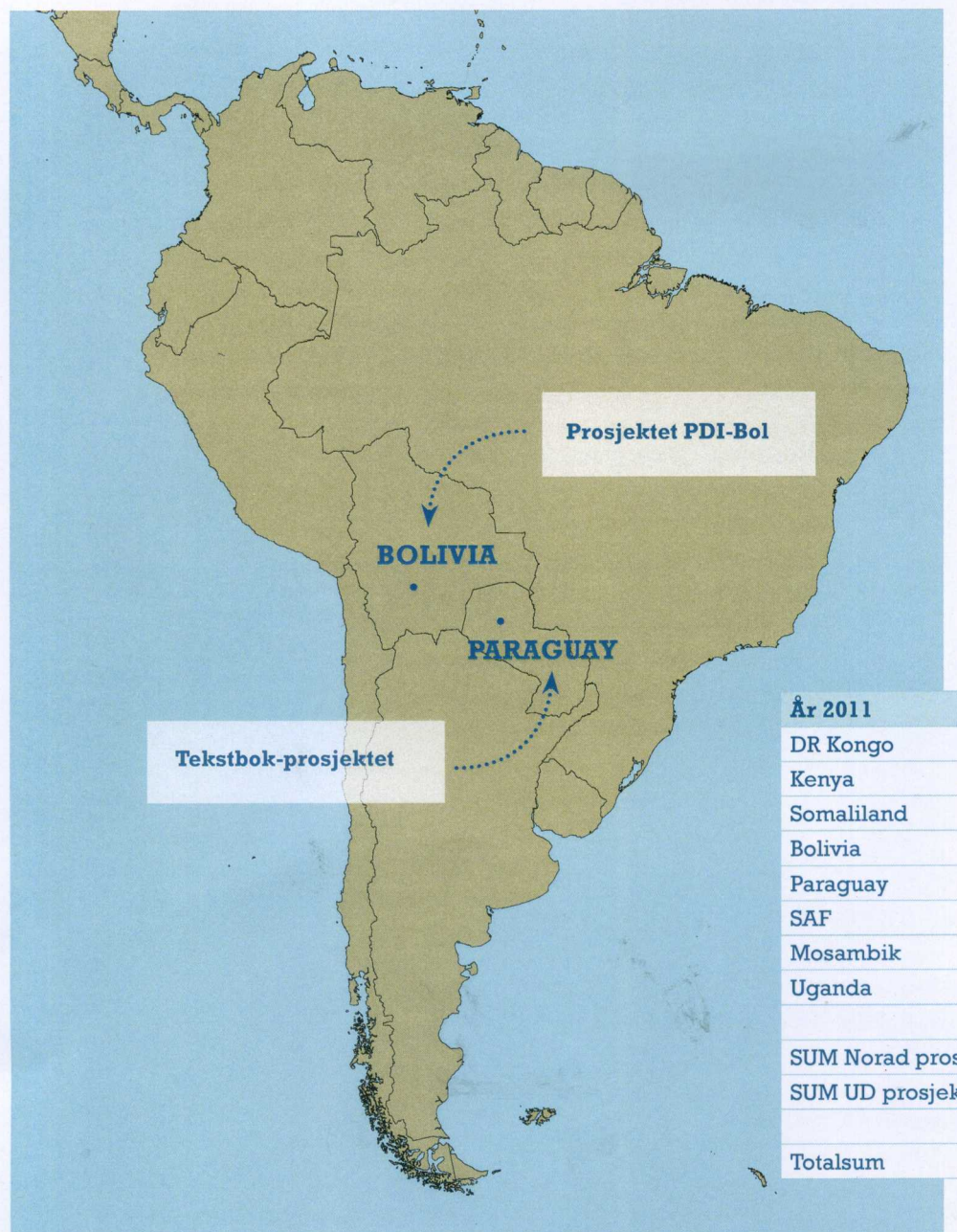
knytter sammen fagpersoner og utdanningsinstitusjoner fra Mosambik, Tanzania, Kenya, Botswana, Swaziland og Namibia. Nettverkets fokus er å bygge team av fagfolk gjennom kunnskap, ferdigheter og infor-

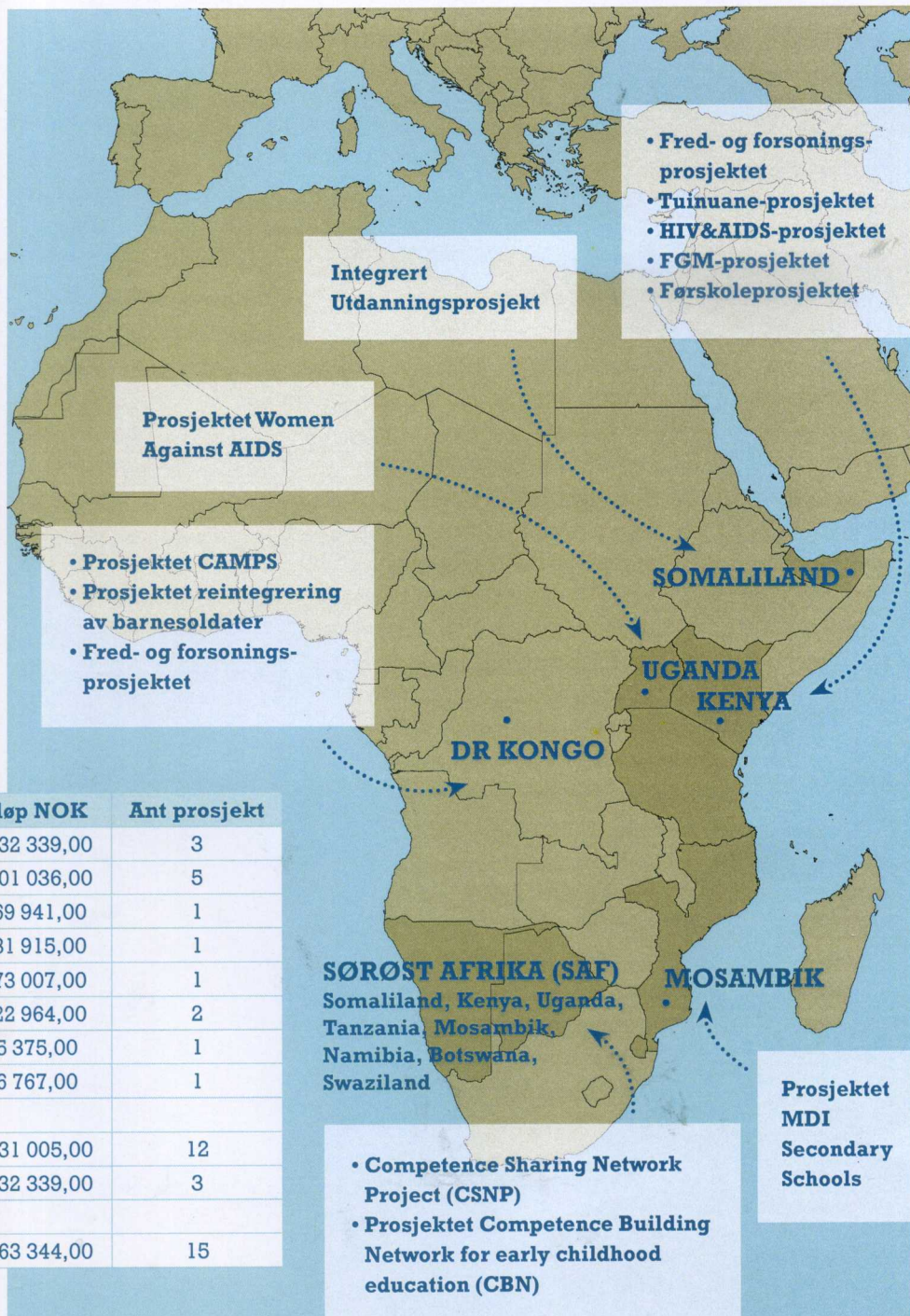
masjonsdeling. I Tanzania, Kenya, Botswana og Namibia har det blitt gjennomført seminarer på relevante fagområder, blant annet med tema som barn og utdanning og kapasitetsbygging i barnehage og grunnskole. Prosjektet har også startet opp diplomkurset for førskoleutdanning i Mosambik og innlemmet to nye universitet i nettverket. To studier i Botswana og Norge ble utført av nettverkets medlemmer.

BOLIVIA

Prosjektet PDI-Bol utføres i samarbeid med stiftelsen Fundación para Educación y Servicio (FES) om et omfattende arbeid for å heve kvaliteten på utdanningssektoren. Det holdes pedagogiske seminarer for lærere og foreldregrupper, og samarbeider med skoler for å utvikle klasserommene til «kreative læringslaborier». Relasjonsbygging ovenfor myndighetene er også et viktig ledd i arbeidet. I løpet av 2011 ble 14 skoleenheter utstyrt med og opplært i ulike typer pedagogisk materiell, og lokalsamfunnene selv bidro med en betydelig økonomisk andel. Dette illustrerer prosjektets styrke når det kommer til foreldre og læreres engasjement og eierforhold til arbeidet. Prosjektet ble i 2011 evaluert av eksterne konsulenter for å vurdere måloppnåelse og relevans. I etterkant av denne prosessen ble det jobbet med en ny 5-årssøknad til Norad, og arbeidet er nå innvilget videre støtte til og med 2016.

Pyms bistandsverden





PARAGUAY

Tekstbok-prosjektet drives av stiftelsen Prof. Dr. Reinaldo Julián Decoud Larrosa. For å styrke urfolkens posisjon i landet, rettes arbeidet mot tre grupper; Ava, Mbya og Ache. De har alle sine særegne kulturer og et annet morsmål enn de to offisielle språkene castillano/spansk og guarani. I tett samarbeid med målgruppene samler og bearbeider prosjektet kulturelt materiale og utvikler skolebøker og kurs. I 2011 ble tre nye bøker produsert og presentert. Det ble holdt 30 kurs for lærere, foreldre og lokale ledere. Ti studenter på universitetsnivå ble fulgt opp. Aktivitetene ble svært godt mottatt både av lokale skoler og landsbyer, samt av sentrale

utdanningsinstitusjoner. Samarbeidet med offentlige myndigheter har utviklet seg positivt. I 2011 evaluerte eksterne konsulenter prosjektet, og de konkluderte med at partner gjør et viktig og godt arbeid.

Urfolksgrupper i Paraguay får endelig undervisningsbøker på egne språk takket være Pym-prosjektet



DR KONGO

Prosjektet CAMPS har siden 2006 gitt psykososial og medisinsk hjelp til kvinner utsatt for seksualisert vold. PYMs lokale partner er Hope in Action, en svensk-kongolesisk NGO med kjennskap til både CELPA og CEPAC sitt arbeid i Kivu provinsene i øst Kongo. Kvinner hjelpes ved lytte- og rådgivnings sentra rundt i Kivu provinsene. De forteller sine historier og deres psykiske og fysiske helsetilstand vurderes, deretter refereres de til medisinsk, psykiatrisk eller annen form for assistanse etter behov. Prosjektet tilbyr rådgivning for familiegjening for kvinner som er blitt forkastet av sine familier, yrkesopplæring for de som må få hjelp til å forsørge seg selv og evt. barn, og juridisk assistanse i form av advokat-hjelp, rådgivning og praktisk hjelp i møte med det offentlige rettsapparatet. Det arbeides også med lokalsamfunn for å øke bevisstheten om problemer knyttet til seksualisert vold.

Prosjektet reintegrering av barnesoldater gjennomføres også i samarbeid med Hope in Action. Foruten reintegrering av barnesoldater, jobbes det med barn tilknyttet bevæpnede grupper i Kivuprovinsene. Målet er at barn og unge får hjelp ut av soldattilværelsen tilbake til sine familier og lokalsamfunn. Prosjektet tilbyr i en overgangsfase et rehabiliteringsprogram der barna gradvis hjelpes til det sivile liv. Der-

etter tilbys mer langsiktig assistanse for skolegang, yrkesopplæring eller assistanse til å starte småbedrifter.

Fred- og forsoningsprosjektet drives gjennom den protestantiske enhetskirken (ECC) i DR Kongo, for å bidra til frivillig retur av rwandiske flyktninger og bevæpnede paramilitære soldater bosatt i Kivu-provinsene. Prosjektet sprer informasjon og motivere gjennom sine kirkenettverk, kvinnegrupper og radio. Det tilbys praktisk hjelp overfor myndigheter, grunnleggende medisinsk og humanitær assistanse og logistikk frem til de geografiske steder for avvæpning og hjemsendelse. Fra 2006 frem til slutten av 2011 har prosjektet bistått ca 1.400 væpnede rwandere som har ønsket avvæpning og repatriering. Totalt har prosjektet bidratt til at ca 14.000 sivile og ekskombattanter frivillig har blitt repatriert til Rwanda. Kongolesiske myndigheter antar at det fortsatt kan være 170.000 rwandiske bevæpnede flyktninger Kivu provinsene. En gjennomgang av prosjektet ble gjennomført og hovedkonklusjonen var at prosjektet i høyeste grad er relevant og etterspurt. Prosjektet vil fortsette så lenge det er politisk og sikkerhetsmessig mulig.

Dette er Pym Bistand

Alt bistandsarbeid, med offentlig støtte, er juridisk sett helt underlagt Pym og koordineres av Pym's bistandsavdeling. Menighetene i Norge har en støttende funksjon knyttet til bistandsprosjektene. Bistandsarbeidet utøves i samarbeid med våre partnere i de landene vi har slikt engasjement.

Visjon

PYM vil gjennom sin virksomhet bidra til å frigjøre menneskets og fellesskapets ressurser slik at målgruppen blir i stand til å utvikle seg selv og samfunnet.

Verdier

Bibelens menneskesyn og forvalteransvar ligger til grunn for alt PYMs arbeid. Vi ønsker at alt vi gjør skal være preget av engasjement, troverdighet, respekt og kompetanse.

Mål

Alle våre prosjekter skal ha som mål å bekjempe fattigdom og hjelpe de marginaliserte i lokalsamfunnet. Dette innbefatter tiltak som øker matsikkerhet, mikrofinans, kompetanseutvikling og bevisstgjøring. Hensyn til lokal miljøet skal være reflektert i alle prosjektplaner. Det er viktig at målene er målbare slik at vi ved enden av 5 års

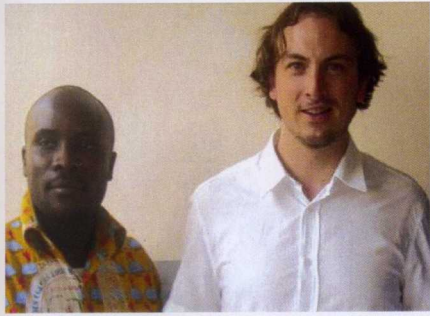
perioden kan se om vi har nådd det vi har satt oss fore.

Kriterier for valg av land:

- Pym har arbeid eller samarbeid med en lokal partner i landet
- Pym har erfaring over en viss periode i landet
- Pym bidrar til et bedre forhold for fattige og marginaliserte

Kriterier for valg av tema

- Satsingen vil komme fattige og/eller marginaliserte grupper til gode
- Det er behov for satsing på dette tema i området og at man ikke konkurrerer unødig med andre seriøse aktører
- Pym har en samarbeidspartner som har kompetanse og eller kan tilegne seg nødvendig kompetanse på tema
- Pym har basiskompetanse på tema
- Satsingen vil kunne bidra til å fremme de verdier PYM står for



Øverst t.v: Prosjektleder Peter Thuku (FPFK, Kenya) og økonomirådgiver i Pym, Lewi Peter Hansen.

Øverst t.h: Pastor Jorge Novela (MDI, Mosambik) og prosjektrådgiver i Pym, Andreas Viumdal.

Nederst t.v: Deo (CAMPS, DR Kongo) og prosjektrådgiver i Pym, Stig Stordal.

Nederst t.h: Avdelingsleder, Esther Ambetsa (FPFK, Kenya) og bistandsleder i Pym, Torild Almnes.

Fakta om PYM

- Pym er forkortelsen for "De norske pinsemenigheters ytremisjon".
- Pym er en ideell forening, registrert i Frivillighetsregisteret.
- Pym regnes som den tredje største misjonsvirksomheten i Norge.
- Pym er i dag engasjert i ca 50 land og har om lag 100 aktive misjonærer som er i tjeneste ute.
- Pym koordinerer misjonsarbeidet i Pinsebevegelsen.
- Pym kontoret har en servicefunksjon knyttet til det misjonale og diakonale arbeidet som menighetene driver i andre land.
- Alt bistandsarbeid, med offentlig støtte, er juridisk sett helt underlagt Pym.



Hvordan kan *din menighet* bidra?

I de aller fleste av våre prosjekt må Pym stille med 10 % egenandel. NORAD dekker de resterende 90 %. Pym-kontoret har imidlertid ikke selv midler til å dekke egenandelen, derfor er vi avhengige av samarbeid med og støtte fra partnermenigheter.

Vi ønsker at så mange som mulig skal ha mulighet til å bli partnermenighet med våre bistandsprosjekt, derfor søker vi å finne løsninger som kan passe alle – både små og store menigheter. Prosjektene varer nor-

malt sett 3 eller 5 år og derfor er det ønskelig at partnermenigheter kan binde seg for en slik periode. Dette er imidlertid ikke noe krav, så har dere kun mulighet til å bli med et år, er dere hjertelig velkomne til det.

Enkeltbeløp fra misjonsoffer, julekonserter, andre innsamlinger eller fra enkeltpersoner er selvsagt også kjærkomne for våre prosjekt.

Kontakt Pym for å få vite mer om våre prosjekt eller hvordan dere kan bli en partnermenighet.

Hvordan kan du støtte prosjektene våre?

Du er selvsagt også velkommen til å støtte arbeidet vårt som privatperson. Du kan enten gjøre det ved å:

Gi med SMS til PYM

Skriv: **PYM** (mellomrom) **Beløp** (hele kroner)

Send til nr: **2377**

Beløpet trekkes automatisk. Du velger beløpet selv. Du kan få skattefradrag på gaven!

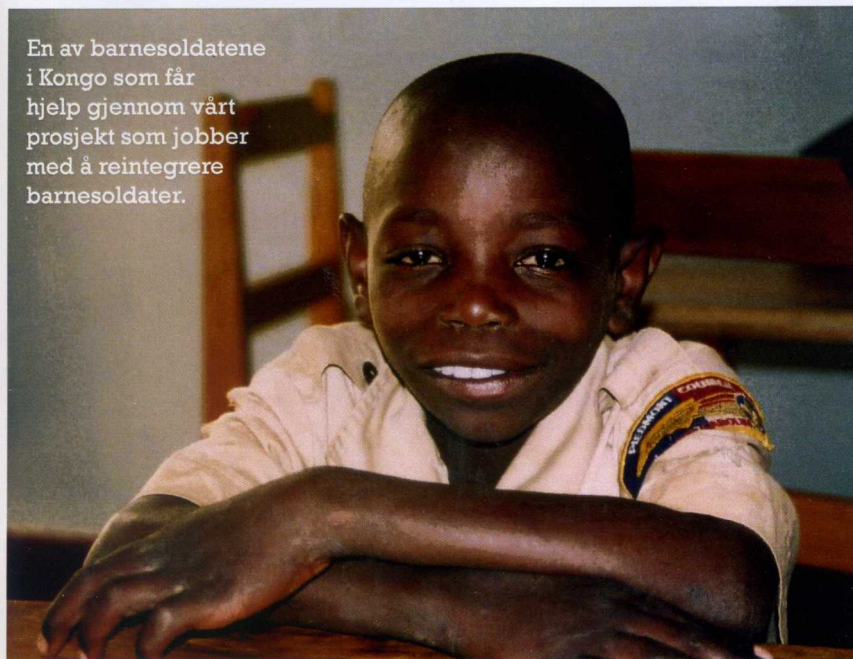
Gi med kort:

Gå inn på www.pym.no og klikk deg inn på fanen «Gi en gave». Der finner du nødvendig informasjon om hvordan du går fram.

Overfør til vår bankkonto:

Ønsker du å støtte våre prosjekter ved å overføre et beløp til Pym's konto kan du benytte vårt bankkontonummer: 3000.26.06700. Merk gaven med prosjektnavn på det prosjektet du ønsker å støtte eller med «Egenandel».

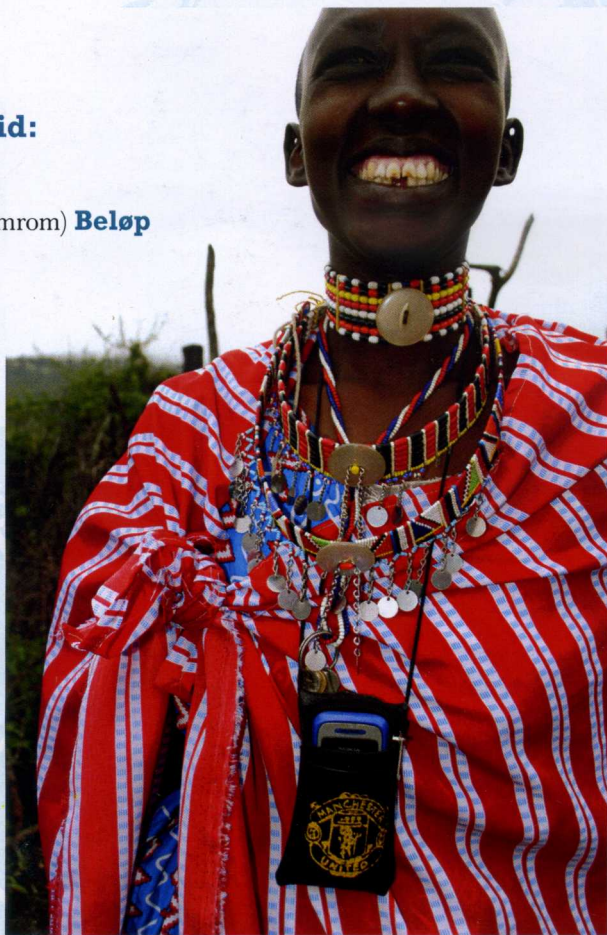
En av barnesoldatene i Kongo som får hjelp gjennom vårt prosjekt som jobber med å reintegrere barnesoldater.



**Støtt Pym
Bistandsarbeid:**

Send SMS til 2377.

Skriv: **PYM** (mellomrom) **Beløp**
(hele kroner)



Kontakt Pym for å få vite mer om våre prosjekt eller hvordan dere kan støtte:



Bjørn Bjørnø
Generalsekretær,
Pym
Telefon: 94844454
Email:
bjorn@pym.no
Web: www.pym.no



Torild Almnes
Leder Pym Bistand
Telefon: 94873654
Email: torild@pym.no
Web: www.pym.no